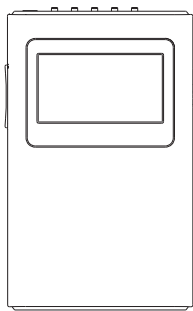


DPR-39





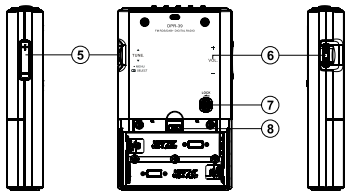
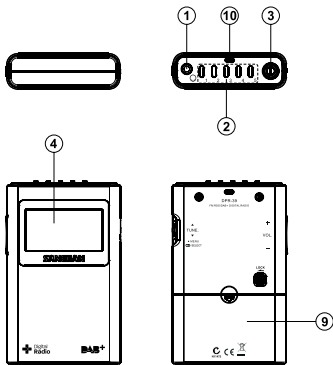
E

Revision 1

Importantes instrucciones de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Observe todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo solo con un paño seco.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale según las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, estufas, fuegos de cocina u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor. when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
9. No eluda el propósito de seguridad del enchufe polarizado o del tipo de toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos hojas, siendo una más ancha que la otra. Un enchufe del tipo de toma de tierra tiene dos hojas y una clavija de toma de tierra. La hoja ancha o la tercera clavija se le proporcionan por su seguridad. Si el enchufe no se ajustara a su toma de corriente, consulte a un electricista para que se encargue de la sustitución de la toma obsoleta.
10. Evite pisar o pellizcar el cable de alimentación, especialmente en la parte del enchufe, ladrones y el lugar en que este sale del aparato.
11. Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.

12. Coloque el aparato sobre un carrito, soporte, pie de apoyo o mesa que haya sido especificado por el fabricante o vendido con el televisor. Cuando use el televisor en combinación con un carrito, tenga cuidado al desplazarlos juntos, para evitar las lesiones que podría producir un vuelco de ambos. 
13. Desenchufe este aparato durante las tormentas o cuando no vaya a usarlo por un periodo prolongado.
14. Para su reparación, acuda a personal cualificado. Será necesario reparar el equipo cuando este haya resultado dañado en cualquier modo, como en el cable de alimentación o el enchufe, cuando se haya derramado líquido o haya caído algún objeto en la unidad, si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, cuando no funcione con normalidad o en caso de que se haya caído y recibido un impacto.
15. Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
16. La marca de peligro de descarga eléctrica y los símbolos gráficos asociados están presentes en la parte posterior de la unidad.
17. El aparato no debe ser expuesto a goteos ni salpicaduras y no deberán colocarse objetos que contengan líquidos sobre este.
18. Para evitar que la prevención como daños a la audición es posible, no escuche a niveles de alto volumen durante largos períodos. 




Controles

- ① Toma para auriculares
- ② Botones de presintonías (1-5)
- ③ Botón de encendido
- ④ Display LCD
- ⑤ Control de volumen
- ⑥ Dial de Sintonización / Menú
- ⑦ Interruptor Lock (Nota: si está activado, la radio no funcionará)
- ⑧ Toma USB para la actualización del software
- ⑨ Compartimento para pilas
- ⑩ Pasador de la correa

Instalación de las pilas

La tapa del compartimento para pilas está situada en la parte posterior de la unidad. Deslícela hacia abajo para lograr tener acceso al compartimento. Introduzca dos pilas AA (UM-3/R6/LR6) en su interior. Asegúrese de que las pilas han sido instaladas siguiendo el diagrama indicado. Vuelva a colocar la tapa.

Nota:

Podrá hacer un seguimiento del nivel de batería en el icono de la batería del display LCD. Cuando el nivel de batería esté muy bajo y no sea posible seguir usando la radio, el indicador se mostrará  en el display LCD. Entonces, la radio se apagará.

Auriculares

La toma para auriculares de 3,5 mm situada en la parte superior de su radio se le proporciona para usarla con auriculares estéreo. Tras la conexión de los auriculares, el altavoz interno quedará desactivado automáticamente.

Importante:

Un volumen excesivo procedente de los auriculares podía dañar sus oídos.

Ajuste de la hora

El reloj se actualizará automáticamente cada vez que encienda su radio y sintonice una emisora DAB o FM que esté retransmitiendo la hora mediante RDS. La visualización de la hora parpadeará en 0:00 durante unos segundos y después mostrará la hora, una vez reciba señal de hora RDS de DAB o FM.

Uso inicial-DAB

Este paso es necesario solo para la configuración inicial-

1. Asegúrese de haber conectado unos auriculares.
2. Pulse el botón de Encendido de la parte superior de su radio.
3. El display mostrará "Welcome to Digital Radio" y comenzará la búsqueda por toda la cobertura de canales DAB+, deteniéndose en la primera emisora encontrada. Si la radio se ha usado con anterioridad, se seleccionará la última emisora reproducida. Pulse el Dial de Sintonización/Menú para reproducir la emisora.
4. Gire el Dial hacia arriba o hacia abajo para mostrar la lista de emisoras y encontrar la que desee. Pulse el Dial para seleccionar la emisora. La radio sintonizará la emisora y mostrará su nombre.
5. Ajuste el volumen a su gusto.

Información de servicio-DAB

La visualización de información de servicio-Información técnica sobre el estado actual de la emisora que se está retransmitiendo.

Cuando esté escuchando DAB+, mantenga pulsado el Dial para pasar por la información del modo siguiente:

- a. Tipo de programa (PTY)
- b. Nombre Multiplex
- c. Hora
- d. Fecha
- e. Canal y frecuencia
- f. Velocidad de transferencia de bits y códec
- g. Intensidad de la señal

Funciones del menú-DAB

Mantenga pulsado Dial durante dos segundos para entrar en la lista del menú. El display mostrará primero DAB y <Find Services>. Gire el Dial hacia arriba y hacia abajo y elija de entre la siguientes opciones: 'Find Services' (Encontrar servicios), 'Back' (Atrás), 'FM mode'(Modo FM), 'Settings' (Ajustes) y 'Prune' (Eliminar).

A) Encontrar servicios

Pulse el Dial de Sintonización / Menú y gírelo hacia arriba o hacia abajo para seleccionar.

- Búsqueda completa

Pulse el Dial para buscar por toda la red DAB de su área. La radio sintonizará la primera emisora encontrada, una vez la búsqueda se haya completado.

- Atrás

Pulse el Dial para volver a la visualización del menú anterior.

- Sintonización manual

Mantenga pulsado el Dial para pasar por la lista de emisoras. Pulse el Dial para seleccionar la emisora que desee.

B) Atrás

Pulse el Dial para retomar el estado de escucha en el que se encontraba.

C) Modo FM

Pulse el Dial para seleccionar la banda FM.

D) Ajustes

Pulse el Dial para seleccionar de entre la siguientes opciones de ajuste:

- Selección automática

Mantenga pulsado y gire el Dial para seleccionar YES o NO. El ajuste predeterminado es NO. Pulse YES y la radio seleccionará automáticamente y sintonizará la emisora mostrada en el display en unos pocos segundos.

- Atrás

Pulse el Dial para regresar al menú de ajustes.

- Actualización del software

De vez en cuando, podrían desarrollarse nuevas funciones para su radio. Por lo tanto, su radio ha sido diseñada para permitir que su software interno sea actualizado usando su puerto USB de actualización.

No intente actualizar su radio, a menos que le sea recomendado por el Servicio de Atención al Cliente de Sangean. La actualización del software podría eliminar todos los ajustes de la red y emisoras de radio presintonizadas.

Las actualizaciones del software de su radio podrían estar disponibles en un futuro.

A medida que haya alguna actualización de software disponible, la información sobre este y sobre cómo actualizarlo podrán encontrarse en:

<http://sg.sangean.com.tw/first/first.asp>

<http://www.sangean.eu/first/first.asp>

www.sangean.com.au.

Para más información, por favor, póngase en contacto con nuestra Oficina Central, enviando un email a: info@sangean.com

- Versión de software

Pulse el Dial para consultar la versión de software instalada en su radio. Pulse de nuevo el Dial para regresar al menú de ajustes.

- Restablecimiento de los ajustes de fábrica

Pulse y gire el Dial para seleccionar YES o NO. Seleccione YES para eliminar todos los ajustes guardados, listas de emisoras y favoritas. Todos los ajustes recuperarán su configuración inicial de fábrica.

- Ajuste de contraste

Gire y pulse el Dial para seleccionar el contraste del display LCD que desee. El contraste del display variará según gire el dial.

- Ajuste de la retroiluminación

Pulse el Dial para seleccionar la retroiluminación automática (Backlight Auto).

Seleccione YES y la retroiluminación del display se apagará pasados 12 segundos después de la última operación.

Seleccione NO y la retroiluminación del display permanecerá encendida.

- DRC

Control del Rango Dinámico (DRC) función que puede hacer que los sonidos más bajos sean más fáciles de oír, especialmente cuando esté usando su radio en entornos ruidosos. Esta función solo funcionará con la banda DAB.

Pulse DRC y gire el Dial para pasar por; DRC off (DRC apagado), DRC Low (DRC bajo) y DRC High (DRC alto).

Púselo para seleccionar la opción que prefiera:

DRC off-DRC está apagado, la retransmisión DRC será ignorada.

DRC low-El nivel DRC será la mitad del enviado por la estación de retransmisión.

DRC high-DRC viene tal y como lo establece la estación de retransmisión.

- Idioma

Las funciones de su radio podrán ser configuradas con diferentes idiomas.

Pulse y gire el Dial para seleccionar el idioma que desee. El ajuste de idioma actual será indicado con un asterisco.

- Apagado automático (Sleep)

Utilice el menú de apagado automático (Sleep) para ajustar el temporizador de apagado automático. Pulse y gire el Dial para pasar por:

Sleep off (apagado automático desactivado), temporizador de apagado automático 90-60-45-30-15.

La radio se apagará una vez haya transcurrido el tiempo para el apagado automático preestablecido.

E) Eliminación de emisoras no activas

Si se desplaza dentro de su país, algunas de las emisoras que podía escuchar antes podrían no estar disponibles ahora. Además, de vez en cuando hay algunos servicios DAB que dejan de retransmitir, o podrían cambiar de ubicación o de frecuencia.

Aquellas emisoras que no puedan encontrarse o que no se reciban desde hace mucho tiempo se mostrarán en la lista de emisoras con un símbolo de interrogación.

La función de eliminación de emisoras no activas eliminará las emisoras DAB marcadas de su lista de emisoras. Pulse el Dial para entrar en la función de eliminación de emisoras no activas.

Gire el Dial para seleccionar YES y hacer que la lista de emisoras quede reducida, eliminando las emisoras que no estén disponibles Si no desea eliminar emisoras, seleccione NO y el display regresará al menú anterior.

Uso de su-FM

1. Encienda la radio pulsando el botón de Encendido. Pulse el Dial durante 2 segundos para entrar en el Menú. Gire el Dial y desplácese hasta el modo FM, después púselo para seleccionar la banda FM.

Sintonización de emisoras-FM

1. Gire el Dial hacia arriba o hacia abajo hasta que el display muestre "scanning".
2. La radio buscará en dirección ascendente o descendente hasta que encuentre una emisora con la señal lo bastante potente.

Menú-FM

Pulse el Dial durante 2 segundos para entrar en el menú FM. Gire el dial hacia abajo o hacia arriba-abajo para encontrar 'FM Scan Zone' (Zona de búsqueda FM), 'Back' (Atrás), 'DAB mode' (Modo DAB) y 'Settings' (Ajustes).

A) Zona de búsqueda FM

Cuando use el modo FM, podrá realizar la búsqueda de emisoras locales o todas las emisoras, incluyendo, las distantes, en su radio.

Pulse y gire el Dial para entrar en el ajuste de la zona de búsqueda FM.

Si selecciona 'Local': solo se encontrarán las emisoras con las señales más potentes durante la búsqueda.

Si selecciona 'Distant': se buscarán todas las emisoras disponibles.

B) Atrás

Pulse el Dial para volver a la escucha de FM.

C) Modo DAB

Pulse el Dial para pasar al modo DAB.

D) Ajustes

Pulse el Dial para seleccionar de entre los siguientes ajustes:

- Ajustes de audio

Gire el Dial para seleccionar estéreo o mono forzado.

Si selecciona 'Stereo allowed': la radio recibirá los programas de FM estéreo.

Seleccione 'Forced mono': to para mejorar la recepción de una señal débil de FM.

- Atrás

Pulse el Dial para regresar al menú de ajustes.

- Actualización de software

De vez en cuando, podrían desarrollarse nuevas funciones para su radio. Por lo tanto, su radio ha sido diseñada para permitir que su software interno sea actualizado usando su puerto USB de actualización.

No intente actualizar su radio, a menos que le sea recomendado por el Servicio de Atención al Cliente de Sangean. La actualización del software podría eliminar todos los ajustes de la red y emisoras de radio presintonizadas.

Las actualizaciones del software de su radio podrían estar disponibles en un futuro.

A medida que haya alguna actualización de software disponible, la información sobre este y sobre cómo actualizarlo podrán encontrarse en:

<http://sg.sangean.com.tw/first/first.asp>

<http://www.sangean.eu/first/first.asp>

www.sangean.com.au.

Para más información, por favor, póngase en contacto con nuestra Oficina Central, enviando un email a: info@sangean.com

- Versión de software

Pulse el Dial para consultar la versión de software instalada en su radio. Pulse de nuevo el Dial para regresar al menú de ajustes.

- Restablecimiento de los ajustes de fábrica

Pulse y gire el Dial para seleccionar YES o NO. Seleccione YES para eliminar todos los ajustes guardados, listas de emisoras y favoritas. Todos los ajustes recuperarán su configuración inicial de fábrica.

- Ajuste de contraste

Gire y pulse el Dial para seleccionar el contraste del display LCD que desee. El contraste del display variará según gire el dial.

- Ajuste de la retroiluminación

Pulse el Dial para seleccionar la retroiluminación automática (Backlight Auto). Seleccione YES y la retroiluminación del display se apagará pasados 12 segundos después de la última operación. Seleccione NO y la retroiluminación del display permanecerá encendida.

- Idioma

Las funciones de su radio podrán ser configuradas con diferentes idiomas. Pulse y gire el Dial para seleccionar el idioma que desee. El ajuste de idioma actual será indicado con un asterisco.

- Apagado automático (Sleep)

Utilice el menú de apagado automático (Sleep) para ajustar el temporizador de apagado automático. Pulse y gire el Dial para pasar por: Sleep off (apagado automático desactivado), temporizador de apagado automático 90-60-45-30-15.

La radio se apagará una vez haya transcurrido el tiempo para el apagado automático preestablecido.

- Ajuste de contraste

Gire y pulse el Dial para seleccionar el contraste del display LCD que desee. El contraste del display variará según gire el dial.

- Ajuste de la retroiluminación

Pulse el Dial para seleccionar la retroiluminación automática (Backlight Auto). Seleccione YES y la retroiluminación del display se apagará pasados 12 segundos después de la última operación. Seleccione NO y la retroiluminación del display permanecerá encendida.

- Idioma

Las funciones de su radio podrán ser configuradas con diferentes idiomas. Pulse y gire el Dial para seleccionar el idioma que desee. El ajuste de idioma actual será indicado con un asterisco.

- Apagado automático (Sleep)

Utilice el menú de apagado automático (Sleep) para ajustar el temporizador de apagado automático. Pulse y gire el Dial para pasar por: Sleep off (apagado automático desactivado), temporizador de apagado automático 90-60-45-30-15. La radio se apagará una vez haya transcurrido el tiempo para el apagado automático preestablecido.

Presintonización de emisoras-FM y DAB

Hay cinco memorias de presintonías disponibles para DAB y cinco más para FM. Se usarán de la misma manera para cada modo de uso.

1. Sintonice la emisora de radio que desee del modo descrito anteriormente.
2. Para guardar la emisora como presintonía, mantenga pulsado el botón de Presintonía que desee (1-5) hasta que el display muestre 'Preset stored'. La emisora se habrá guardado en el número de presintonía elegido. Repita este mismo procedimiento para el resto de presintonías
3. Las emisoras que ya estén guardadas en las presintonías podrán ser sobrescritas siguiendo el procedimiento apenas descrito.

Nota:

Las presintonías de emisoras de radio se conservarán en la memoria cuando la radio esté apagada.

Selección de una emisora presintonizada- FM y DAB

1. Seleccione el modo de uso que desee del modo descrito anteriormente.
2. Pulse el botón de Presintonía que desee. Su radio sintonizará entonces la emisora guardada en la memoria de presintonía seleccionada. El número de presintonía elegido se mostrará también en el display de la radio, por ejemplo, 'P2'.

Función de bloqueo de botones

La función de bloqueo de botones se emplea para evitar un uso no intencionado de la radio.

1. El interruptor de bloqueo de botones se encuentra en la parte posterior de la radio. Cuando se seleccione la posición LOCK de este interruptor, el botón de encendido, el control de volumen, los botones de presintonías y el dial se desactivarán. Si se pulsa algún botón cuando esté seleccionada la posición LOCK del interruptor de bloqueo de botones, en el display se mostrará el mensaje "Button Locked" (Botones bloqueados) durante unos segundos.
2. Para desactivar la función de bloqueo de botones, cambie de posición el interruptor de bloqueo. Entonces, los botones recuperarán su funcionalidad.

Especificaciones

Requisitos de alimentación:

Pilas: 2 x LR6 (tamaño AA) alcalinas

Duración de la pila:

Aproximadamente 12 horas de escucha con los auriculares durante 4 horas al día a un volumen normal.

Cobertura de frecuencias:

FM 87.50-108 MHz

DAB+ Banda III 5A-13 F

Características del circuito

Auriculares: 32 ohmios, estilo de introducción en la oreja

La empresa se reserva el derecho de realizar las modificaciones de las especificaciones que considere pertinentes sin notificarlo previamente.



Si en un futuro deseara deshacerse de este aparato, recuerde que los productos eléctricos no deben tirarse junto a los desechos domésticos. Dépositelo en centros de reciclaje adecuados. Póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor del producto para obtener más información al respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).